

## УНУТРАШЊА САВА КАПИЈА

САВА КАПИЈА НАЛАЗИ СЕ НА ГЛАВНОМ ПРИЛАЗУ, КОЈИ ЈЕ СА ЈУЖНЕ СТРАНЕ, УЗ ОБАЛУ РЕКЕ САВЕ, ВОДИО КА ЗАПАДНОМ ПОДГРАЂУ И ДАЉЕ, КА ДОЊЕМ ГРАДУ. НА ОВОМ МЕСТУ ПРВОБИТНО ЈЕ, У ВРЕМЕ ВЛАДАВИНЕ КРАЉА СТЕФАНА ДУШАНА, ИЗГРАЂЕН ЈУЖНИ БЕДЕМ ПОДГРАЂА СА ЈУЖНОМ КАПИЈОМ, КОЈИ СЕ НИЗ САВСКУ ПАДИНУ СПУШТАО ДО ОБАЛЕ САВЕ. КРАЈЕМ 17. ВЕКА, У ОКВИРУ РАДОВА ПОД РУКОВОДСТВОМ АНДРЕА КОРНАРА, СТАРА СРЕДЊОВЕКОВНА КАПИЈА ЈЕ ПРОШИРЕНА, НА ОКО 4,20 М И ИМАЛА ЈЕ ВРАТНИЦЕ, СЛИЧНО САХАТ КАПИЈИ. НЕШТО КАСНИЈЕ ДОГРАЂЕНА ЈЕ ФЛАНКА ЈЕДНОГ МАЂЕГ ПОЛУБАСТИОНА, НАПРАВЉЕНА ОД ОПЕКА, КОЈА ДЕЛОМ ЗАЛАЗИ ПОД БУЛЕВАР ВОЈВОДЕ БОЈОВИЋА. ПОСЛЕ РУШЕЊА АУСТРИЈСКИХ ФОРТИФИКАЦИЈА 1740. ГОДИНЕ, У ТОКУ ТУРСКЕ РЕКОНСТРУКЦИЈЕ ТВРЂАВЕ, ИЗГРАЂЕНА ЈЕ НОВА САВА КАПИЈА, СА ДРУГЕ СТРАНЕ, БЛИЖЕ МРАЧНОЈ КАПИЈИ. НОВА КАПИЈА ГРАЂЕНА ЈЕ У ВИДУ ЗАСВОЂЕНОГ ПРОЛАЗА, КРОЗ БАСТИОНУ ТРАСУ. НАСЛАЊАЛА СЕ НА СПОЉНО ЛИЦЕ ЈУЖНОГ БЕДЕМА ПОДГРАЂА И СВОЈОМ КОНСТРУКЦИЈОМ ОБУХВАТИЛА ЈЕ СТАРИЈУ ЈУЖНУ КАПИЈУ.

САВА КАПИЈА БИЛА ЈЕ ЈЕДАН ОД БОЉЕ САЧУВАНИХ ОБЈЕКТА ТВРЂАВЕ СВЕ ДО АНГЛО-АМЕРИЧКОГ БОМБАРДОВАЊА 1944. ГОДИНЕ, КАДА ЈЕ ДВА-ТРИ ПУТА ДИРЕКТНО ПОГОЂЕНА И У ЦЕЛОСТИ РАЗОРЕНА. НАКОН АРХЕОЛОШКИХ ИСТРАЖИВАЊА 2007. ГОДИНЕ, КАПИЈА ЈЕ ДЕЛИМИЧНО ОБНОВЉЕНА, А ОКОЛНИ ПРОСТОР УРЕЂЕН.

## INNER SAVA GATE

THE SAVA GATE IS LOCATED ON THE MAIN APPROACH FROM THE SOUTH, LEADING ALONG THE SAVA RIVERBANK TO THE WESTERN OUTER TOWN AND, FURTHER ON, TO THE LOWER TOWN. THIS IS THE ORIGINAL LOCATION OF THE OUTER TOWN'S SOUTHERN RAMPART WITH THE SOUTHERN GATE, BUILT DURING THE REIGN OF THE SERBIAN KING STEFAN DUŠAN. THIS RAMPART DESCENDED ALONG THE SAVA SLOPE TO THE RIVER'S BANK. TOWARDS THE END OF THE 17TH CENTURY, IN THE COURSE OF THE WORKS LED BY ANDREA CORNARO, THE MEDIAEVAL GATE WAS WIDENED TO SOME 4.20 METERS. LIKE THE SAHAT GATE, THIS ONE ALSO HAD A DOORWAY. SOMEWHAT LATER A FLANK OF A MINOR HALF-BASTION WAS ATTACHED TO IT, BUILT IN BRICK, WHICH PARTLY EXTENDS UNDER THE PRESENT-DAY BOULEVARD OF VOJVODA VOJVOVIĆ. AFTER THE AUSTRIAN FORTIFICATIONS WERE TORN DOWN IN 1740, IN THE COURSE OF THE OTTOMAN RECONSTRUCTION OF THE FORTRESS THE NEW SAVA GATE WAS BUILT CLOSE TO THE DARK GATE. IT WAS CONSTRUCTED AS A VAULTED PASSAGE THROUGH THE BASTION. LEANING ON THE OUTER FACE OF THE OUTER TOWN'S RAMPART, THE SAVA GATE ENCOMPASSED THE EARLIER SOUTHERN GATE.

THIS GATE WAS ONE OF THE RELATIVELY WELL PRESERVED STRUCTURES OF THE FORTRESS UNTIL THE 1944 BRITISH-AMERICAN BOMBING, WHEN IT WAS COMPLETELY DEMOLISHED BY A FEW DIRECT HITS. AFTER THE ARCHAEOLOGICAL EXCAVATIONS WERE COMPLETED IN 2007, THE GATE WAS PARTLY RENOVATED, AND THE SURROUNDING AREA WAS ARRANGED.



ТОКОМ РАДОВА, 2009. ГОДИНА  
DURING THE WORKS, YEAR 2009



ПОСЛЕ РАДОВА, 2009. ГОДИНА  
AFTER THE WORKS, YEAR 2009



1932. ГОДИНА  
YEAR 1932



### ЛЕГЕНДА

1. УНУТРАШЊА САВА КАПИЈА
2. МРАЧНА КАПИЈА
3. СПОЉАШЊА САВА КАПИЈА
4. МАЛИ БАРУТНИ МАГАЦИН

### LEGEND

1. INNER SAVA GATE
2. DARK GATE
3. OUTER SAVA GATE
4. LITTLE GUNPOWDER MAGAZINE